

# PROGRAMU YA CYSHCN

## WASHIRIKA KATIKA KAUNTI YA ERIE



Mpango wa **Watoto na Vijana wa Kaunti ya Erie wenye Mahitaji Maalum ya Huduma ya Afya (CYSHCN)** ni rasilimali isiyolipishwa na mpango wa rufaa ambao unalenga kuboresha uratibu wa matunzo kwa watoto/vijana kuanzia kuzaliwa hadi umri wa miaka 21 wanaoishi katika Kaunti ya Erie na familia zao.

**Utambuzi hauhitajiki ili kushiriki katika mpango wa CYSHCN.**

Kwa habari zaidi, tembelea [www.erie.gov/cyshcn](http://www.erie.gov/cyshcn) au piga simu 716-858-1920

**DHARURA ZA MATIBABU PIGA SIMU 911**

**KUZUIA KUJIUA NA NJIA YA MGOGORO PIGA SIMU 988**

<b>MSAADA WA KUDHIBITI SUMU</b> .....	<b>1-800-222-1222</b>
<b>HUDUMA ZA MGOGORO</b> .....	<b>716-834-3131</b>
<b>SPECTRUM INAJALI</b> .....	<b>716-882-HELP(4357)</b>
<b>HUDUMA ZA ULINZI WA MTOTO (CPS)</b> .....	<b>1-800-342-3720</b>

### IDARA ZA KAUNTI YA ERIE

Watoto na Vijana walio na Programu Maalum ya Mahitaji ya Huduma ya Afya (CYSHCN)..... 716-858-1920

Kitengo cha utunzaji wa mchana ..... 716-858-8953

Kuingilia mapema ..... 716-858-6161

Kupunguza madhara..... 716-858-7695

Mpango wa hatua ya chanjo..... 716-858-2373

LEADSAFE ya wilaya ya Erie..... 716-961-6800

Watu wenye ulemavu..... 716-858-6215

Huduma za kijamii..... 716-858-8000

Mpango wa usaidizi wa lishe ya ziada (SNAP)..... 716-858-7239

[www.myBenefits.ny.gov](http://www.myBenefits.ny.gov)

### KWA KIFAA CHAKO KISICHO NA WAYA

**Erie Path** ni programu mpya ya simu mahiri ya Erie County ambayo huwasaidia wazazi na walezi kushughulikia changamoto za kiakili na kitabia zinazowakabili watoto na vijana. Ili kugundua, changanua msimbo ulio hapa chini au tembelea [www.erie.gov/eriepath](http://www.erie.gov/eriepath).



**JE, UNAHITAJI USAIDIZI ZAIDI?** **Piga simu 211**

211 WNY ni kiungo cha bure na cha siri cha saa 24 kwa huduma za afya na binadamu. Unganisha kwenye huduma na usaidizi unaohusiana na chakula na lishe, afya na siha, makazi, usaidizi wa kisheria, afya ya akili, matumizi ya dawa za kulevya, vikundi vya usaidizi, matumizi mabaya ya nyumbani, maandalizi ya kodi na zaidi.

### RASILIMALI HII YA BURE HUTOLEWA NA



**Erie County**  
Department of  
Health



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.

**OFFICE OF HEALTH EQUITY**  
[www.erie.gov/health-equity](http://www.erie.gov/health-equity)

# PROGRAMU YA CYSHCN WASHIRIKA KATIKA KAUNTI YA ERIE

## MSAADA WA HUDUMA YA

### MTOTO



Vitanda vya watoto..... cribsforkids.org  
Mpango wa msaada wa diaper..... 716-896-7021  
Kituo cha Msaada wa Familia..... 716-892-2172  
Harvest House – Huduma ya Watoto..... 716-824-7818  
HOPE PROJECT ya WNY, Inc..... 716-810-9156  
Kituo cha kuwafikia wajawazito cha  
St. Gianna Molla..... 716-842-2229  
Kituo cha utunzaji wa jamii cha  
TRADING POST..... 716-592-4455

## HUDUMA YA WATOTO

Kitengo cha Huduma ya Siku ya Kaunti  
ya Erie..... 716-858-8953  
Mtandao wa rasilimali ya  
utunzaji wa watoto ..... 716-877-6666  
Ofisi ya watoto na huduma za familia..... 518-473-7793

## RASILIMALI ZA ULEMAVU

ACT - Afya na Huduma za Kibinadamu  
ya Spectrum..... 716-842-6713  
Arc ya kaunti ya Erie..... 1-833-272-3743  
Aspire ya WNY ..... 716-838-0047  
Huduma za Autism, Inc. .... 716-631-5777  
Huduma za jumuya ya Each1..... 716-883-8002  
Huduma za Kikristo za Urithi..... 716-743-2020  
Huduma za Binadamu za  
OLV..... 716-828-9500  
Ofisi ya Huduma za Ulemavu za  
Maendeleo ya New York Magharibi  
(OPWDD)..... 716-674-6300  
Taasisi ya People Inc. .... 716-817-7400  
Huduma zinazozingatia watu..... 1-888-977-7030  
Maisha ya Kujitegemea ya  
Magharibi mwa New York  
(WNYIL)..... 716-836-0822

## MAKAO YA DHARURA

WNY 211

PIGA SIMU 211

## MSAADA WA FAMILIA

Kila mtu hushawishi  
watoto (Epic)..... 716-332-4100  
Mpango unaoitwa - Nisaidie  
kukua.....,..... 716-760-4769  
Ofisi ya NYS ya Watoto na Huduma za  
Familia: Sikia (Msaada, Uwezeshaji,  
Wakili, Hakikisha na Msaada).... 1-888-55HEARS  
or 1-888-554-3277  
Mtandao wa Mzazi..... 716-332-4170  
Mzazi kwa mzazi wa NYS ..... 518-381-4350  
or 1-800-305-8817

## BIMA YA AFYA



Afya ya watoto pamoja..... 1-800-698-4543  
Soko la NYS  
(NY hali ya afya)..... 1-855-355-5777

## NYUMBA

Belmont Housing Resources..... 716-884-7791  
Mamlaka ya Makazi ya Manispaa ya  
Buffalo (BMHA)..... 716-855-6774  
Misaada ya Kikatoliki..... 716-856-4494  
Fursa za Makazi  
zilizosawazishwa ..... 716-854-1400  
Shirika la Usaidizi wa Kukodisha la  
Buffalo ..... 716-882-0063

## KUMBUKA

Hii ni kwa madhumuni ya habari tu. Upatikanaji  
wa huduma ya tafsiri na ukalimani unaweza  
kutofautiana katika kila wakala.

updated 08/24

# WASHIRIKA WA CYSHCN PROGRAM KATIKA KAUNTI YA ERIE

## HUDUMA ZA WAHAMIAJI NA WAKIMBIZI

Ufikiaji wa WNY .....716-332-5901  
 Mpango wa Usaidizi wa Wahamiaji  
 na Wakimbizi wa Misaada  
 ya Kikatoliki.....716-842-0270  
 Kituo cha wakimbizi cha  
 Hope.....716-881-0539  
 Mpango wa Huduma za Kisheria za  
 Uhamiaji cha Journeys End 716-882-4963  
 huduma za Wakimbizi..... ext. 203  
 Huduma za Familia ya Kiyahudi.....716-883-1914

## SUMU YA LEAD & KINGA

LEAD716.....716-874-7200 ext. 1150  
 Mpango wa Idara ya Afya ya Kaunti ya Erie  
 (ECDOH) wa kuzuia sumu ya risasi..... 716-961-6800



## MSAADA WA KISHERIA

Kituo cha haki ya familia .....716-558-SAFE (7233)  
 Ofisi ya Msaada wa Kisheria ya  
 Buffalo ..... 716-853-9555  
 Huduma za Kisheria za Ujirani .....716-847-0650  
 Mradi wa Wakili wa Kujitolea .....716-847-0662  
 Kituo cha Sheria na Haki ya Wazee...716-853-3087

## MSAADA WA LGBTQIA+



Kampuni ya GLYS WNY Inc. ....716-855-0221  
 Kituo cha fahari cha WNY (Pride  
 Center).....716-852-7743  
 Mradi wa Trevor .....1-866-488-7386  
 or text 678-678

## MSAADA WA AFYA YA AKILI

Afya Bora ya Kitabia .....716- 884-0888  
 Afya ya Horizon .....716-831-1977  
 Nambari ya Msaada ya Watoto .....716-834-1144  
 Watetezi wa Afya ya  
 Akili wa WNY .....716-886-1242  
 Muungano wa Kitaifa wa Afya  
 ya Akili (NAMI) wa Buffalo & Kaunti  
 ya Erie .....716-226-6264  
 Spectrum CARES .....716-882-HELP  
 (716-882-4357)  
 Mstari wa Ushauri wa  
 Vijana kwa Vijana .....1-877-968-8491

## MSAADA WA LISHE

Friji za Jumuiya ya Buffalo  
 (maeneo mengi katika Buffalo)  
 tovuti - buffalocommunityfridges.com  
 Lisha Zaidi ya WNY .....716-822-2002  
 Mpango wa usaidizi wa lishe ya ziada  
 (SNAP).....716-858-7239  
 tovuti - www.myBenefits.ny.gov  
 WNY 211 ..... Piga simu 211  
 Programu ya (WIC) inao saidia Wanawake,  
 Watoto wachanga na Watoto..... 716-218-1484

## MSAADA WA MIMBA

Mtandao wa Ujauzito wa Buffalo kabla  
 ya kuzaa .....716-884-6711  
 Eneo la Dhiki ya Mama la Durham...716-427-0566  
 Kituo cha Elimu ya Afya cha Eneo la  
 Erie Niagara (AHEC).....716-835-9358 ext 102  
 Kituo cha Afya cha Jamii cha Jerico  
 Road (Mradi wa Pricilla).....716-886-0771  
 Kituo cha Rasilimali Baada ya  
 Kujifungua cha NY .....1-855-631-0001

# WASHIRIKA WA CYSHCN PROGRAM KATIKA KAUNTI YA ERIE

## SHULE

Tafadhali wasiliana na wilaya ya shule iliyo karibu nawe.



## HUDUMA ZA USAFIRI

Usafiri wa Medicaid .....1-800-651-7040  
(Kwa watu walio na Medicaid na kwa miadi ya matibabu pekee)  
Mwanafunzi wa Kwanza, Inc. ....716-897-5798  
Mamlaka ya Usafiri wa Mipaka ya Niagara (NFTA) .....716-855-7672

Maisha ya kujitegemea ya magharibi new york usafiri kwa watu wenye ulemavu wanaoishi katika Kaunti za Niagara na Erie ..... 716-836-0822  
Laini ya Ufikiaji ya Paratransit ya NFTA-Metro (PAL).....716-855-7268

## HUDUMA ZA TAFSIRI NA UTAFSIRI

Huduma za Ufikiaji wa Viziwi.....716-833-1637  
Taasisi ya Kimataifa 716-883-1900 ext. ya Buffalo ..... 308 or 334  
Journey's End huduma za wakimbizi .....716-882-4963

## KIDOKEZO KWA WAZUNGUMZAJI LUGHA ZA ASILI

Watoa huduma wengi na programu hutumia huduma za tafsiri kuongeza ufikiaji wa lugha. Badala ya kuuliza "Kihispania," jaribu kuuliza mahali maalum pa asili, kama Puerto Rico. Hii itasaidia Huduma kutoa lahaja sahihi, ikiwa itapatikana.



## KUJIANDIKISHA AU KUULIZA MASWALI KUHUSU CYSHCN

**TEMBELEA** ..... erie.gov/CYSHCN

**PIGA SIMU**..... 716-858-1920

**BARUA PEPE** ..... healthequity@erie.gov



CYSHCN inafadhiliwa na Idara ya Afya ya Jimbo la New York kwa kutumia ufadhili wa Utawala wa Rasilimali za Afya na Huduma za Kichwa V. Maoni, matokeo, matokeo na/au ufafanuzi wa maudhui yaliyomo ni wajibu wa Mkandarasi na si lazima yawakilishe maoni, tafsiri, au sera ya wakala wa ufadhili wa Serikali au Shirikisho.



Erie County  
Department of  
Health



Public Health  
Prevent. Promote. Protect.

**OFFICE OF HEALTH EQUITY**  
www.erie.gov/health-equity